



金融报道 采写谈

韩京勤 高宏华 编著

JINRONG
BAODAO
CAIXIETAN

展 望 出 版 社

金融报道采写谈

韩素勤 高宏华 编著

中国财经出版社

一九九〇·八月

金融报道采写谈
韩素勤 高宏华编著

*

中国对外出版社出版发行
北京龙华印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：9.375 字数：174千字

1990年8月 第1版 1990年8月第1次印刷

印数：1—5,000

ISBN 7-5050-0914-1/F·400

定价：4.40元

序

我国金融系统的十年改革，建立了以人民银行为中央银行，以中国工商银行、中国农业银行、中国银行、中国人民建设银行、中国人民保险公司以及交通银行、中信实业银行、中国投资银行等全国性金融机构为主体，多种非银行金融机构并存的新型社会主义金融体系。它们共同担负着支持我国国民经济持续、稳定、协调发展的艰巨而光荣的任务。

在这些金融机构中，除了人民银行做为中央银行担负政府职能部门的任务，要制定和发布国家对全国金融行业综合调控的政策法规之外，其他各金融机构之间不仅要完成自己的特定任务，还要在政策允许的范围内在各金融机构之间展开合理的竞争。十年金融改革，使各个银行和其他金融机构对于本地区本范围内的经济发展体现出了日益重要的促进作用和制约作用，也使各个专业银行之间的合理竞争日趋激烈，服务质量明显提高。各级金融机构的领导者越来越清楚地认识到，加强宣传报道工作是缩小自身与企业、机关团体和广大人民群众之间距离的有效途径。各金融机构不仅加强了对金融报道工作的重视，而且取得了

日益显著的成果。

但是，金融机构的通讯报道工作毕竟不同于一般面向社会的新闻报道工作。它要受三个因素的制约。第一，通讯报道工作者多是站在本机构本部门的立场来评价自身的工作，而新闻工作者的立足点，多是站在社会的立场来衡量发生在金融领域的新鲜事物的新闻价值量。这样两者在选择新闻素材的标准上就会产生差异。第二，通讯报道工作者本身仍是金融机构中的一部分，他本身并不直接参与新闻传播媒介的工作，自然也就很难随时掌握社会各界对于金融的关切点在哪里。第三，通讯报道工作者与专门从事新闻报道工作的编辑、记者相比，在专业技术水平上一般来讲存在着一些差距，这也是事实。这些因素对于金融机构力图通过自身的通讯报道工作，达到提高社会知名度从而引起各个方面对自己的更多的关切与支持的目的，显然是一种制约。

怎样克服这些因素的制约，把金融报道工作搞得更受广大读者喜爱呢？办法是很多的。各地金融机构发挥自身优势，与当地新闻机构紧密合作，争取新闻单位的重视与支持，已经创造了很多有益的经验。从事金融报道工作的通讯员同志们积极进取，通过自身的努力，也有不少的好通讯、好报道在读者中引起了很好的反响。但更多的金融机构则更加注重通讯员业务素质的不断提高、更加注重如何缩小自身与专职新闻工作者之间在业务水平方面的距离。

这本书在加强金融系统专门从事通讯报道工作的同志与专业新闻工作者思想、业务等方面的沟通上还是很有裨益的。至少，作者们把自己专门从事金融报道工作多年的经验展现在读者面前。它对于金融系统从事通讯报道工作的同志们开拓新闻线索、正确估价自己部门金融工作对于社会的新闻价值，从而写出受到社会各界广泛关注与欢迎的好稿件很有借鉴意义。有些内容如人物通讯的写作、报告文学的写作，虽然不完全结合金融行业，但金融系统不断涌现的新人物，新思想，新风貌，尤其是农业银行系统最近涌现的杨大兰、潘星兰舍身救护国家资财的动人事迹，足以说明这些写作方法对更加完美地报道金融系统的新人新事具有多么重要的意义。

我们完全可以相信，随着金融业在国家经济建设中作用的日益重要，随着各个金融机构对宣传报道工作重视程度不断提高和随着社会舆论对金融信息的日益关注，金融报道必将在各级领导的关怀下发挥越来越重要的作用。

刘鸿儒

1990年3月20日

目 录

序	刘鸿儒 (1)
金融新闻写作漫笔	经济日报 孙 勇 (1)
把金融报道写得活一点	新华社 王迎春 (33)
用“外行人”的眼光写金融报道	
.....	北京日报 严力强 (54)
谈谈会议报道	经济日报 谢然浩 (77)
报纸需要积极的批评报道	金融时报 张宏宇 (97)
关于深度报道的采访与写作	
.....	经济日报 谢然浩 (124)
洒向人间应是爱——谈人物通讯的写作	
.....	金融时报 韩素勤 (172)
蚁穴效应——报告文学的切入点	
.....	中国青年报 张 飙 (219)
-金融与新闻	中国农村金融报 高宏华 (252)
后记	(288)

金融新闻写作漫笔

经济日报社 孙 勇

改革开放大潮的涌起，给我国的金融事业注入了一股生气勃勃的活力。随着金融改革帷幕的徐徐启动，众多的金融机构如雨后春笋，活跃在风云变幻的经济舞台；金融市场的兴起，冲破了以往融资领域“一潭死水”的局面；企业家们越来越关心金融与企业经营的关系，货币、利率、资金成本等成了企业制定经营决策时考虑的重要内容；公众金融意识的萌发，使股票、债券这些生疏的字眼进入了家庭生活，成了挂在他们嘴边的话题……

注意到上述现象的人们不难得出这样的结论：金融领域的深刻变化影响着我们的经济生活，金融已经成为我国国民经济发展的力量。

与此情况相对，如何以凝炼、深刻的笔触去反映中国金融的历史，描述复杂纷纭的现状和揭示其光明的未来，已成为摆在新闻工作者面前的重要课题。

遗憾的是，金融新闻报道的现实与上述要求还存在着相当大的距离。这不仅仅表现为传播媒介对此关注不够，难以适应金融业突飞猛进的现实，还表现为我们的一些金融报道内容单调、呆板和毫无生气。如果仔细浏览一下历年

来的国内优秀新闻作品，就不难发现反映金融领域的好新闻是少得如此可怜。

如此强烈的反差，促使人们在思索：如何以生动活泼的形式去反映、报道金融领域层出不穷的新鲜事物？

关于金融新闻

什么是新闻，这在新闻界尚属争论之中的话题。见仁见智，笔者不敢妄加评说。这里仅引证一下中共中央宣传部 1981 年 8 月 8 日到 15 日在北京召开的全国 18 城市报纸工作座谈会纪要的一段内容：“新闻是反映新发生的、重要的、有意义的、能引起广泛兴趣的事实，具有迅速、明了、简短的特点，是一种最有效的宣传形式。”如果从这个比较完整的定义来引伸一下，金融新闻应当是金融领域里新发生的、有意义的、能引起广泛兴趣的事实。

然而，报社每日收到的大量稿件的内容并非如此，一些同志往往把银行的一些通知、文件、工作总结、简报等稍加修改就当新闻稿件寄到报社来，结果造成了空泛的议论淹没了新鲜事实，难免要受到冷遇。有些稿件即使是以事实来说话，篇幅也不长，但因反映的都是一些“永恒的主题”，唱的是“四季调”，缺少新意，自然就缺少生命力。例如银行发放贷款，因投放主要集中在下半年，这时集中资金保重点的稿件就会多起来。细细看来，这些稿件除地名、单位、数字不同外，其它大致一样，给人以老一套的感觉。

造成这一现象的一个重要原因是新闻稿件缺少“新闻价值”，所报道的事件太一般、太普通了，早已成为“众所周知”的事实，又缺少必要的提炼和概括，不善于选择新的角度，写出来的东西自然没有人看。比如一篇稿件写了一位储蓄员消灭了一笔差错，兢兢业业云云，仅有 300 多字，虽然很短，但写出来登到报纸上也没什么价值。又比如，银行择优贷款第一次报道出来，新闻价值最大，但各家银行都实行择优贷款，反复报道，新闻价值就在递减。这时就需要我们去进一步提炼、丰富报道主题，选择新的角度来报道。否则，势必给人以老生常谈之感。

客观地看，金融业务所特有的专业性使外行人“隔行如隔山”，给人以枯燥和高深莫测之感。正因为如此，金融新闻在写作上就要有独特的表现形式。

应当看到，金融工作并不就是金融新闻。我们在写金融稿件时，要有不同于金融工作者的思路，这就是不被金融工作牵着鼻子走，被动地反映金融工作的现状，而应当把金融稿件的写作与经济生活联系起来，与广大群众生活联系起来。这样形成的思路既非纯金融工作者的思路，又非纯群众的思路，这种源于现实又超脱于现实的思维，往往是一种更加全面的认识。

达到这一点，显然不能就金融写金融，而是要把金融放在整个国民经济大背景下来选择表现形式。就金融写金融，写出的稿件往往缺乏活力。我在写《非调不可的银行利率》这篇稿件时，就尝试运用这种“跳出来”的办法来

写金融问题。在前年8月，席卷全国的抢购风曾给金融界以强烈的震动，利率高低已成为街谈巷议的中心话题。我当时已着手写关于利率亟待调整的稿件，但究竟从哪个角度来写？如果就利率谈利率，内容难免流于平淡。我采取了从市场上出现的抢购风中极不正常的现象——一家抢购足以吃数年的食盐和大米谈起，引出一位财务人员“抢什么也不如抢贷款”的感叹，谈到贷款利率过低的问题，由此再做进一步的评述。这种写法的优点是显而易见的，因为它突破了报刊上常见的金融新闻模式的束缚，由普通人的情况切入，再深入到主题，得出利率非调不可的结论。结果，稿件发表后的第三天，中国人民银行就宣布全面调整存贷款利率，这篇稿件也为利率调整起到了铺垫作用，受到了好评。

事实上，金融新闻并不仅仅局限在金融业务部门，经济生活中的金融现象比比皆是，关键是我们是否留心及怎样去捕捉。新华社记者陈宪鑫、倪小林曾写过一篇《金币满街谁来拣？》的报道，把王府井大街这条商业黄金地段应当创造的产值、目前存在的问题展现在读者面前。表面上这似乎是在写“地皮问题”，但实际上谁能否认这不是隐含着地产投资问题，而投资一旦发生，金融现象也与之俱来。因为金融本身就是资金的一种流动，每一个经济事件背后都可能隐藏着金融现象。要做到这一点，就要仔细留心观察身边生活中的“金融现象”，以形成一定积累，这才可能“跳出来”写出出色的金融报道来。这种情况好比是画龙，

虽然画面上不见龙的首尾，但仍可以从一鳞半爪中看出是完整的龙，其前提就是胸中要有一条完整的龙。

把金融新闻写活

金融新闻难以写活，这是从事金融报道的记者和许多通讯员的同感。其原因一部分来自于金融业务的枯燥，一部分来自于我们对金融业务的一知半解。但是，把金融新闻写得生动又富有可读性，又是一个急待解决的问题。这里，我们不妨引证两例来参考一下。

一例是新华社上海分社记者白国良写的上海外汇调剂中心的稿件，刊登在新华社《新闻业务》1989年第39期上，全文如下：

上海美元暴跌即景

〔上海8月21日电〕（记者白国良）中国最大城市上海的外汇调剂中心，8月21日开市不到30分钟，美元暴跌14个百分点，中央银行最后被迫调拨“外汇平准基金”，收购一部分美元，稳定外汇行市，以1:6.23收市，创造了这个中心自去年9月28日实行竞价交易以来最低的美元比价记录，成交量674万美元。

21日上午9时，这个中心挂出开盘价为1美元兑换6.37元人民币。17家外汇大户其中包括上海丝绸、工艺品进出口公司、沪港合资联合毛纺织公司等，委

托经纪人表示卖出总数量 1103 万美元。29 个企、事业单位（他们大部分是原材料采购商）表示吃进 297 万美元。由于供大于求 806 万美元，场务执行员以开盘价为基点向下喊价，美元遂以每两分钟跌落一美分速度向下滑。卖方因手中人民币拮据，后虽收回了部分美元，但仍有 674 万美元愿以低价兑换，而买方却静坐看跌，买入数量一直停滞在 297 万美元，致使美元直线大泻，28 分钟内跌破 14 个百分点，达 6.23 最低点。为了遏止美元继续滑坡，作为中央银行的中国人民银行及时动用“外汇平准基金”收购 377 万，使场上供求趋于平衡，促进客户双方成交，稳定了美元价格。

据此间行家分析，中央银行采取国际上通行的调动物基金手段进行干预，使美元稳定在供求双方都能接受的价格水平，维护了客户利益。去年 9 月 30 日美元暴涨、今年 7 月 24 日美元大跌，都进行过类似的干预。

但他说，上海外汇调剂中心是由供求关系来调节市场价格，所以中央银行只是万不得已、在非正常情况下，才进行干预，否则给市场价格过多的人为因素，会对它的自然形成带来不利。

他认为，美元价格下跌并不意味着外汇过剩，美元在中国仍是“稀有商品”。这次创纪录的大泻，只反映了人民币进一步收紧，调控奏效有力，这是好现象。

预测在今后一个时期内，全国银根继续收紧，美元走势仍趋疲软低沉。

上海外汇市场虽不受国际行市影响，但其反应十分灵敏，供求稍有波动，迅即在市场上表现出来，且交易量大，日平均交易量四、五百万美元。去年总交易量突破七亿美元，居全国首位，占全国 90 多个地方性外汇调剂中心的 11%，今年头 7 个月交易量已接近去年全国水平，反映了上海正在发展成为全国最大金融中心的潜在实力。

这篇稿件全文约 900 字左右，虽稍长，但读起来却不生硬，津津有味，使人有如临其境之感。为什么会有这个效果？原因就在于记者在写这篇稿件时不是就事论事，局限于开盘价、收盘价、成交额的简单过程上，而是联系了中央政策、整个金融形势，有必要的背景交待，有专家的预测，有现场的描写，从而使整个新闻都活了起来。尤其是稿件的文字简练，语言生动，使人们在读这篇实际上是反映宏观经济信息（美元创纪录大泻，实际上“反映了人民币进一步收紧，调控奏效有力”）时，犹如在读一篇出色的金融小品。可见，金融新闻是可以写活的。

也许有人会说，我也不是记者，不能到现场去采访，整天是文件简报这种“二手货”，写出的稿件怎么会有现场感呢？我认为，“二手货”也好，第一手材料也好，关键是要有充实的内容，这是稿件有说服力的关键，空洞无物是新

闻稿件最忌讳的。请看下面这篇发表在1983年9月22日经济日报第一版上的稿件，（当时正值港元暴跌，中英关于香港问题谈判处于微妙时刻）我们不妨加以分段评述：

原文：九月以来，港币跌风迭起。17日竟一度跌破8港元大关。19日暴跌到8.35港元兑1美元的新低点。20日略有回升，21日又跌到8.285港元兑一美元。港币这次暴跌异常迅猛，引人注目。

评述：导语第一段中提出了最重要事实：港币暴跌迅猛异常，开门见山。

原文：近日来，香港报纸纷纷发表评论文章，评述这次港币猛跌根由。不少报纸指出美元上扬并非主因，因为9月中旬以来美元对西方货币汇价相对平稳，唯独港币剧跌。甚至在香港银行公会采取加息一厘五的措施之后，仍未能抑止跌风。也不是香港经济不景气所致，据香港当局统计，今年头7个月香港贸易总值比去年同期增加14%。目前香港出口情况日见好转，外资在港投资续增。在此情况下，港币实在不应如此疲弱。

评述：这段文中以有力的事实排除了港币暴跌的两个原因，美元上扬和香港经济不景气。人们自然要问：港币暴跌的真正原因是什么？

原文：香港报纸纷纷指出，这次港币大跌具有很大的投机成分。据香港银行界人士反映，近日大额美元买盘很多，显然不是正常的商业需求。进行这类买卖的主要是一些国际性的商业大银行，它们不单只在香港市场抛售港元，

而且在伦敦和纽约也同样进行。就连香港金融事务司白礼宜也承认，投机者在外汇市场上的活动已太过分，直接对香港经济造成损害。

评述：这段文字回答了上一段的问题：港币暴跌的真正原因是投机者作怪。

原文：许多报纸说，令人不解的是，明知这次跌风与投机密切相关，香港当局却一再声称“不干预”。当地报纸强烈要求香港当局采取措施，打击投机，保卫港币，而得到的答复却是“无能为力”。《星岛日报》指出，英资银行一反常态，明显放松银根，“这样的事态是很不寻常的”。

评述：接着上一段点出了英资银行“一反常态”和香港当局耐人寻味的“不干预”态度，引人进一步思考。

原文：人们注意到这次跌风发生在中英举行香港问题又一轮谈判的前夕。香港《天天日报》问道：会不会有人耍弄手法，“使本港金融陷于进一步的动荡，以达到某些目的？”

评述：这段点出了跌风背后有政治背景，要达到某些目的。

纵观这篇评论性的新闻，不难看出作者在材料的取舍，写作的逻辑上下了很大功夫。应当指出的是，作者完全是运用香港报刊提供的材料加以综合利用，用事实来讲话，用港报提出的问题来反问港英当局，以其之矛，攻其之盾，收到了较好的效果。这篇稿件后来被评为1983年全国好新闻。从上述情况来看，对于我们如何运用第二手材料写出

好新闻来，有着很好的借鉴意义。

从以上两篇金融新闻的写作手法分析中，我们不难看出，严密的逻辑结构、生动的描写和丰富的内容构成了新闻的活力。对于许多在金融部门工作的同志来说，仔细观察、留心周围金融工作中发生的事情，精心选择角度和运用材料，是不难写出好的金融新闻来的。

请看这样一段故事：一位美国的青年记者被编辑通知去采访因小孩使用割草机引起的一场火灾，一个钟头后，他回到了编辑部开始写火灾的报道：

“今天，1315 新罕布厦大街一次意外的火灾使一处寓所损失 7500 美元。在寓所车库燃起的大火中，没有人受伤，当时房东伊尔·鲁曼和夫人的 12 岁儿子……”

写到这里，他从打字机上撕掉了这张纸。他想起一个有经验的同行的忠告：“每件事情都要用某种一定的方式来叙述。你只能按事件本身的特点来写。”

他要写的这件事的特点是一个小孩好心造成大错的悲剧，于是他又重新写道：

“两个月前，伊尔·鲁曼夫妇一家搬进了 1315 新罕布厦大街一座有三间卧室的房子……”

他又停了下来，这样写下去会写成一本书的。

他想，孩子是悲剧中的核心人物，应把小孩写进导语里。于是他又写道：

“特迪·鲁曼知道，他的爸爸妈妈又俭省，又节约，才储备了足够的钱买下了 1315 新罕布厦大街那座他们梦寐